

**29. Landesagentur für Umwelt**  
29.6. Amt für Abfallwirtschaft



**29. Agenzia provinciale per l'ambiente**  
29.6. Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 04/04/2018

Bearbeitet von / redatto da:  
Alberto Tosi  
Tel. 0471 41 18 91  
[alberto.tosi@provincia.bz.it](mailto:alberto.tosi@provincia.bz.it)

Gemeinde Pfatten  
Dorf 111  
39051 Pfatten  
[pfatten.vadena@legalmail.it](mailto:pfatten.vadena@legalmail.it)

**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Ermächtigung Nr. 4886**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde Pfatten genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 15 vom 20.06.2017;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des UVP Amtes vom 31/08/2010, Prot. Nr. 500596, mit welchem das Projekt für den Recyclinghof der Gemeinde Pfatten begutachtet wurde;

**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non**

**Autorizzazione n. 4886**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

regolamento del centro di riciclaggio del Comune di Vadena approvato con deliberazione comunale n.15 del 20.06.2017;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

visto il parere dell'Ufficio VIA del 31/08/2010, prot. n.500596, con il quale era stato approvato il progetto per il centro di riciclaggio del Comune di Vadena;



Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom  
07.03.2018  
eingereicht von  
GEMEINDE PFATTEN  
mit rechtlichem Sitz in  
PFATTEN  
DORF 111

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ZWISCHENLAGERUNG (D15) UND  
ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten  
angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 130205 \*  
Abfallart: nichtchlorierte Maschinen-, Getriebe-  
und Schmieröle auf Mineralölbasis  
**Menge: 5 t/Jahr**

Abfallkodex: 150101  
Abfallart: Verpackungen aus Papier und  
Pappe  
**Menge: 40 t/Jahr**

Abfallkodex: 150102  
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff  
**Menge: 25 t/Jahr**

Abfallkodex: 150103  
Abfallart: Verpackungen aus Holz  
**Menge: 15 t/Jahr**

Abfallkodex: 150104  
Abfallart: Verpackungen aus Metall  
**Menge: 15 t/Jahr**

Abfallkodex: 150105  
Abfallart: imballaggi in materiali compositi  
**Menge: 5 t/Jahr**

Abfallkodex: 150107  
Abfallart: Verpackungen aus Glas  
**Menge: 40 t/Jahr**

Abfallkodex: 150110\*  
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände  
gefährlicher Stoffe enthalten oder durch  
gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
**Menge: 5 t/Jahr**

Abfallkodex: 160601 \*  
Abfallart: Bleibatterien  
**Menge: 5 t/Jahr**

vista la domanda del 07.03.2018

inoltrata da  
COMUNE DI VADENA  
con sede legale in  
VADENA  
CENTRO 111

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) e la  
MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO  
TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 130205 \*  
Tipologia di rifiuto: scarti di olio minerale per  
motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati  
**Quantità: 5 t/anno**

Codice di rifiuto: 150101  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone  
**Quantità: 40 t/anno**

Codice di rifiuto: 150102  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica  
**Quantità: 25 t/anno**

Codice di rifiuto: 150103  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno  
**Quantità: 15 t/anno**

Codice di rifiuto: 150104  
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici  
**Quantità: 15 t/anno**

Codice di rifiuto: 150105  
Tipologia di rifiuto: Verbundverpackungen  
**Quantità: 5 t/anno**

Codice di rifiuto: 150107  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro  
**Quantità: 40 t/anno**

Codice di rifiuto: 150110\*  
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui  
di sostanze pericolose o contaminati da tali  
sostanze **Quantità: 5 t/anno**

Codice di rifiuto: 160601 \*  
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo  
**Quantità: 5 t/anno**



Abfallkodex: 170107  
 Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen  
**Menge: 10 t/Jahr**

Abfallkodex: 200101  
 Abfallart: Papier und Pappe/Karton  
**Menge: 20 t/Jahr**

Abfallkodex: 200102  
 Abfallart: Glas  
**Menge: 10 t/Jahr**

Abfallkodex: 200110  
 Abfallart: Bekleidung  
**Menge: 15 t/Jahr**

Abfallkodex: 200121 \*  
 Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle  
**Menge: 5 t/Jahr**

Abfallkodex: 200123 \*  
 Abfallart: gebrauchte Geräte, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten  
**Menge: 10 t/Jahr**

Abfallkodex: 200125  
 Abfallart: Speiseöle und -fette  
**Menge: 8 t/Jahr**

Abfallkodex: 200127 \*  
 Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten  
**Menge: 5 t/Jahr**

Abfallkodex: 200133 \*  
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen, sowie gemischte Batterien und Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten  
**Menge: 5 t/Jahr**

Abfallkodex: 200135 \*  
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen  
**Menge: 10 t/Jahr**

Abfallkodex: 200136  
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35  
**Menge: 10 t/Jahr**

Codice di rifiuto: 170107  
 Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106  
**Quantità: 10 t/anno**

Codice di rifiuto: 200101  
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone  
**Quantità: 20 t/anno**

Codice di rifiuto: 200102  
 Tipologia di rifiuto: vetro  
**Quantità: 10 t/anno**

Codice di rifiuto: 200110  
 Tipologia di rifiuto: abbigliamento  
**Quantità: 15 t/anno**

Codice di rifiuto: 200121 \*  
 Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio  
**Quantità: 5 t/anno**

Codice di rifiuto: 200123 \*  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso contenenti clorofluorocarburi  
**Quantità: 10 t/anno**

Codice di rifiuto: 200125  
 Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari  
**Quantità: 8 t/anno**

Codice di rifiuto: 200127 \*  
 Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine contenenti sostanze pericolose  
**Quantità: 5 t/anno**

Codice di rifiuto: 200133 \*  
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché batterie e accumulatori non suddivisi contenenti tali batterie  
**Quantità: 5 t/anno**

Codice di rifiuto: 200135 \*  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose  
**Quantità: 10 t/anno**

Codice di rifiuto: 200136  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35  
**Quantità: 10 t/anno**



Abfallkodex: 200138  
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt  
**Menge: 30 t/Jahr**

Abfallkodex: 200139  
Abfallart: Kunststoffe  
**Menge: 20 t/Jahr**

Abfallkodex: 200140  
Abfallart: Metalle  
**Menge: 35 t/Jahr**

Abfallkodex: 200201  
Abfallart: kompostierbare Abfälle  
**Menge: 20 t/Jahr**

Abfallkodex: 200307  
Abfallart: Sperrmüll  
**Menge: 30 t/Jahr**

**bis 31.03.2023**

**mit Ermächtigungsnummer: 4886**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof der Gemeinde G.p. 574/2 K.G. Pfatten
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend das Ansuchen vom 07.03.2018 aufgestellt werden.
3. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
4. Die Entleerung des Containers für Biomüll muss mindestens 1 mal wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.
5. Das Landesamt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften, die Annahme von Biomüll am Recyclinghof unmittelbar einzustellen
6. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.
7. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in

Codice di rifiuto: 200138  
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37  
**Quantità: 30 t/anno**

Codice di rifiuto: 200139  
Tipologia di rifiuto: plastica  
**Quantità: 20 t/anno**

Codice di rifiuto: 200140  
Tipologia di rifiuto: metallo  
**Quantità: 35 t/anno**

Codice di rifiuto: 200201  
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
**Quantità: 20 t/anno**

Codice di rifiuto: 200307  
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti  
**Quantità: 30 t/anno**

**fino al 31.03.2023**

**con numero d'autorizzazione: 4886**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio comunale p.f.574/2 C.C. Vadena
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella domanda del 07.03.2018.
3. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
4. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo 1 volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.
5. L'Ufficio Gestione Rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.
6. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
7. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con mo-



die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.

8. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
9. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
10. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
11. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
12. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 10 und 11 dieser Ermächtigung anzuwenden.
13. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird

dalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.

8. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
9. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti siano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
10. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
11. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
12. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 10 e 11 della presente autorizzazione.
13. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.



die Ermächtigung widerrufen.

14. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **4830** vom **23.11.2017**.

14. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. **4830** del **23.11.2017**.

Amtsdirktor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten (von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus 6 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale costituito da 6 pagine, predisposto e conservato ai sensi di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

---

Am 04.04.2018 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 04.04.2018